



## Negli USA una legge di riduzione delle emissioni di solventi clorurati e florurati nel lavaggio industriale

## AUX USA, UNE LOI DE RÉDUCTION DES ÉMISSIONS DE SOLVANTS FLUORÉS ET CHLORÉS DANS LE LAVAGE INDUSTRIEL

**L**a California ha promulgato la Rule 1122 – legge anti inquinamento da solventi di sgrassaggio.

In breve, la legge permette l'uso di soluzioni di sgrassaggio contenenti non più di 25 g/l di VOC.

È prevista l'adozione di questa legge anche in altri Stati degli USA.

In Europa, dove la legislazione è molto più "tollerante", tutti i solventi alogenati (trielina, percloroetilene (eccetto il propilbromuro) sono permessi quando lo stoccaggio, l'uso e il recupero dei solventi siano facilitati in operazioni automatiche, con apparecchiature completamente chiuse, che inquinano "solo" all'apertura delle loro porte: fatti salvi gli mg emessi, ma permessi dalla legge.

Segnare 2 su cartolina informazioni

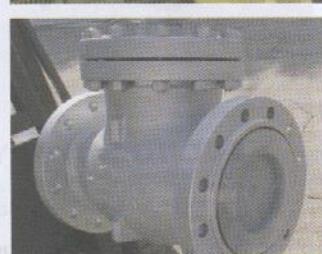
**L**a Californie a promulgué la Rule 1122 antipollution par les solvants de dégraissage.

En bref, la loi permet l'utilisation de solvants de dégraissage ne contenant pas plus de g/l de COV.

L'adoption de cette loi est prévue également dans d'autres états des USA.

En Europe, où la législation est beaucoup plus "tolérante", tous les solvants halogénés (le trichloréthylène, le perchloréthylène, le bromure de propyle) sont autorisés que l'entreposage, l'utilisation et la récupération des solvants sont facilités par des opérations automatiques, avec des équipements entièrement clos, polluant "uniquement" à l'ouverture de leurs portes: sous réserve des émissions, mais autorisés par la loi.

Cocher 2 sur la carte d'informations



## Validi aziende che producono vernici all'acqua

## ENTREPRISES SÉRIEUSES FABRIQUANT DES PEINTURES À L'EAU

**L**a Ti.Pi.Ci. di Arenzano (Ge) è nata 16 anni or sono e ha sempre vissuto nel mondo dell'anticorrosione e dell'industria (specializzandosi nel flow-control). I suoi prodotti all'acqua, da sempre, sono stati un must e quindi studiati e sviluppati fino a raggiungere livelli assolutamente (almeno) paragonabili a quelli a solvente (figure a lato).

Di questa politica (ambientale) l'Anver (anche l'Inac), con Verniciatura Industriale, ne è stata partecipe dagli inizi del 2000 (vedi articoli pubblicati anche su Anticorrosione nel 2002 - 2003 e successivi; vedi anche partecipazioni dei suoi dirigenti come relatori di convegni dedicati a cicli a basso impatto ambientale, ad incontri nazionali e così via).

Tutta la documentazione tecnica riguardante prodotti all'acqua, dalle vernici epossidiche, poliesteri, poliuretaniche fino alle siliconiche, e il loro utilizzo industriale sono a disposizione all'indirizzo [www.tipici.net](http://www.tipici.net).

Segnare 3 su cartolina informazioni

**T**i.Pi.Ci., à Arenzano (Ge), a été fondée il y a 16 ans et a toujours évolué dans le monde de l'anticorrosion et de l'industrie (en se spécialisant dans le flow-control). Depuis toujours, ses produits à l'eau ont été un must et ont donc été étudiés et développés jusqu'à atteindre des niveaux absolument au moins comparables à ceux des produits solvantés (fig. ci-contre).

L'Anver (aussi l'Inac) avec Verniciatura Industriale, a été partie prenante de cette politique dès les débuts des années 2000 (articles publiés également sur Anticorrosion en 2002 - 2003 et années suivantes, voir également les participations de ses dirigeants et autres intervenants lors de congrès portant sur les cycles à faible impact environnemental, lors de rencontres nationales, et ainsi de suite).

Toute la documentation technique concernant les produits à l'eau, les peintures époxy, polyesters, polyuréthanes jusqu'aux peintures silicones et leur utilisation industrielle, peut être consultée à l'adresse [www.tipici.net](http://www.tipici.net).

Cocher 3 sur la carte d'informations